

## ÖVERSÄTTNING AV BRUKSANVISNING I ORIGINAL

### SAMMANFATTNING

<b>1</b>	<b>IDENTIFIERING AV PRODUKTEN</b> .....	<b>3</b>
1.1	ANVÄNDNING, ALLMÄNNA FUNKTIONER OCH AVSEDD ANVÄNDNING.....	3
1.2	TILLVERKARENS ELLER ÅTERFÖRSÄLJARENS FIRMANAMN OCH ADRESS .....	3
1.3	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED PRODUKTSTANDARDER.....	3
1.4	BESKRIVNING AV APPARATEN .....	4
<b>2</b>	<b>SYMBOLER SOM ANVÄNDS I BRUKSANVISNINGEN</b> .....	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>FÖRESKRIFTER OCH ANVISNINGAR GÄLLANDE SÄKERHETEN</b> .....	<b>5</b>
3.1	KORREKT INSTALLATION.....	5
3.2	EN SÄKER ANVÄNDNING .....	6
3.3	KORREKT UNDERHÅLLSARBETE.....	7
<b>4</b>	<b>PRODUKTENS SPECIFIKATIONER</b> .....	<b>8</b>
4.1	TOTALMÅTT OCH INSTALLATIONSMAÅTT .....	8
4.2	TOTALMÅTT OCH INSTALLATIONSMAÅTT (H 720) .....	9
4.3	TOTALMÅTT OCH INSTALLATIONSMAÅTT (UPPHÖJDA MODELLER) .....	10
4.4	TEKNISKA SPECIFIKATIONER.....	11
<b>5</b>	<b>FÖRBEREDA APPARATEN FÖR ANVÄNDNING</b> .....	<b>12</b>
5.1	PLACERING OCH INSTALLATION .....	12
5.2	ANSLUTNING TILL VATTENFÖRSÖRJNINGEN.....	14
5.3	AVLOPPSLEDNING .....	14
5.4	ANSLUTNING TILL DEN ELEKTRISKA MATNINGEN.....	15
<b>6</b>	<b>FÖRSTA IDRIFTTAGANDET</b> .....	<b>16</b>
6.1	FÖRSTA IDRIFTTAGANDET .....	16
6.2	FÖRBEREDELSE INFÖR ANVÄNDNING (VIKTIGT).....	16
6.3	ANVÄNDNING AV VATTENAVHÄRDARE (ENDAST MODELLER MED AVHÄRDARE).....	16
<b>7</b>	<b>KONTROLLPANEL</b> .....	<b>17</b>
7.1	INSTÄLLNING (ENDAST AUKTORISERAD PERSONAL).....	18
7.2	ÄNDRINGSBARA PARAMETRAR.....	19
7.3	AKTIVERING AV PERISTALTISKA PUMPAR – SNABB PÅFYLNING AV KRETS FÖR DISKMEDEL OCH SKÖLJMEDEL.....	22
<b>8</b>	<b>FUNKTIONSFEL SOM VISAS PÅ DISPLAYEN (FÖR TEKNISK PERSONAL)</b> .....	<b>23</b>
<b>9</b>	<b>INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDAREN</b> .....	<b>25</b>
9.1	FÖRE DISKNING .....	26
9.2	FÖRSTA DISKNINGEN PÅ DAGEN (TOM DISKTANK OCH PANNA).....	27
9.3	SPECIELLA SITUATIONER.....	28
9.4	BYTA DISKPROGRAM .....	29
<b>10</b>	<b>VAL AV DISKPROGRAM</b> .....	<b>30</b>
<b>11</b>	<b>MEDFÖLJANDE KORGAR</b> .....	<b>31</b>
<b>12</b>	<b>UNDERHÅLL OCH RENGÖRING</b> .....	<b>31</b>
12.1	DAGLIG RENGÖRING AV FILTREN .....	32
12.2	DAGLIG RENGÖRING AV FILTER.....	33
12.3	TOTAL TÖMNING VID SLUTET AV DAGEN .....	34
12.4	PÅFYLNING AV SALT FÖR AVHÄRDNING (ENDAST MODELLER MED VATTENAVHÄRDARE).....	34
12.5	RUTINKONTROLL AV SPOLARMARNA (EN GÅNG I VECKAN).....	35
12.6	LÅNGVARIGA PERIODER UR BURK.....	35
<b>13</b>	<b>PROBLEM OCH AVVIKELSER</b> .....	<b>36</b>
<b>14</b>	<b>AVVIKELSER SOM VISAS PÅ DISPLAYEN (FÖR ANVÄNDAREN)</b> .....	<b>38</b>

Vi på **SMEG** tackar för att ni valt en av våra produkter.

Denna bruksanvisning utgör en viktig del av apparaten. Ta god hand om den och förvara den inom räckhåll under hela apparatens livslängd eftersom den innehåller viktig information om montering, säkerhet, användning och underhåll.

Om apparaten säljs vidare ska denna bruksanvisning överlämnas till den nya ägaren. Läs igenom alla anvisningar i denna bruksanvisning för att bekanta er med villkoren för en korrekt användning av er professionella diskmaskin innan ni börjar använda den.

# 1 IDENTIFIERING AV PRODUKTEN

## 1.1 Användning, allmänna funktioner och avsedd användning

Denna diskmaskin är avsedd för professionellt bruk i restauranger och bispisningar och överensstämmer med relevanta säkerhetsföreskrifter. Dock kan felaktig användning leda till skada på person och/eller föremål, och därför ska diskmaskinen endast användas av personal med lämplig utbildning.

Denna diskmaskin är framställd för användning på icke mobila anläggningar och är enbart avsedd att diska matporcelain (tallrikar, bakformar, brickor, koppar, glas och skålar) och andra föremål avsedda för kommersiell catering som tål den temperatur och fuktighet som apparaten genererar. All annan användning är otillåten och kan vara farlig.

Personer som på grund av sin fysiska, sensoriska eller mentala förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap inte kan använda diskmaskinen på ett säkert sätt får använda apparaten endast under förutsättning att de övervakas och instrueras av en ansvarig person.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skada på person eller föremål som orsakats av att anvisningarna i denna bruksanvisning inte följts eller på grund av felaktig användning, ändringar av någon del av apparaten eller vid användning av reservdelar som inte är original.

## 1.2 Tillverkarens eller återförsäljarens firmanamn och adress

### Smeg S.p.A.

Via Leonardo da Vinci, 4 - 42016 Guastalla (RE) Tel. +39 0522 8211 - Fax + 39 0522 821453

internet: [www.smegfoodservice.com](http://www.smegfoodservice.com), email: [foodservice@smeg.it](mailto:foodservice@smeg.it)

Personalen på vårt försäljningskontor kan ge er information om priser och erbjudanden.

Vår Aftersales-avdelning kan ge er information om korrekt användning av apparaten och sätta er i kontakt med ert närmaste behöriga servicecenter. Ni finner hela vårt produktutbud på vår webbsida.

## 1.3 Försäkran om överensstämmelse med produktstandarder

Denna apparat överensstämmer med relevanta säkerhetsföreskrifter och uppfyller kraven i direktiv 2006/42/EG och 2004/108/EG.

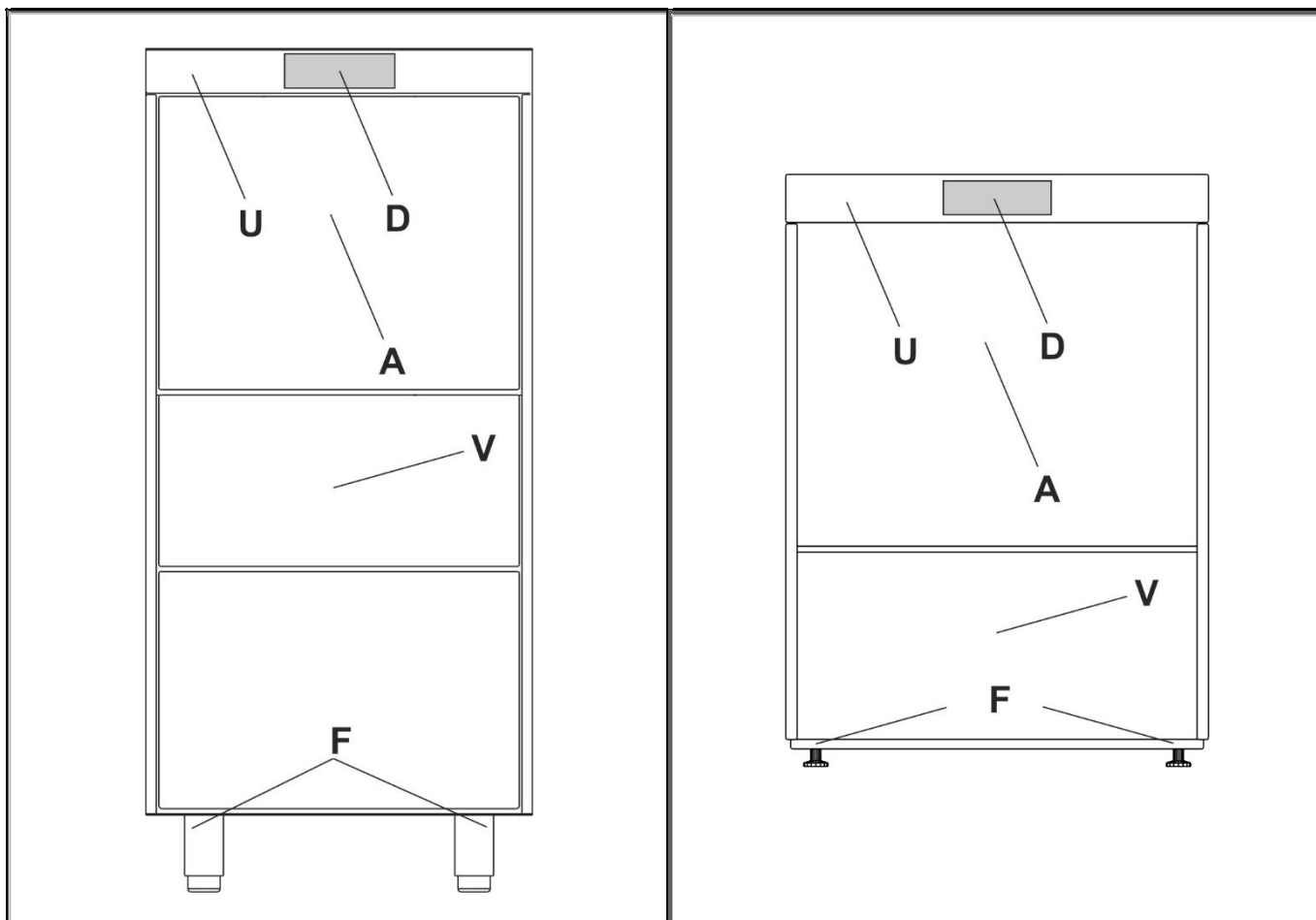
Diskmaskinen är märkt i enlighet med kraven i det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).



För information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt ska man kontakta lokala myndigheter, en hämtningsservice för hushållsavfall eller en återförsäljare.

Genom att försäkra sig om att denna produkt kasseras på rätt sätt hjälper användaren till att förhindra potentiellt skadliga effekter på hälsa och miljö.

### 1.4 Beskrivning av apparaten



**U** HÖLJE (TOPP)








**D** DISPLAY OCH KONTROLLPANEL

**A** FRONTLUCKA FÖR LADDNING/TÖMNING

**V** SERVICEFACK

**F** JUSTERBAR FOT

## 2 SYMBOLER SOM ANVÄNDS I BRUKSANVISNINGEN

	Denna symbol informerar användaren om att anvisningarna i bruksanvisningen ska läsas mycket noggrant.
	Denna symbol är placerad bredvid information som är viktig ur säkerhetssynpunkt, både för personer och apparat.
	Denna symbol är placerad på vissa delar som innehåller strömförande elektriska komponenter och signalerar risk för elektrisk stöt.
	Denna symbol sitter i närheten av kopplingsplinten för anslutning av en extern potentialutjämningsledare.
	Denna symbol är placerad i närheten av viktig information. Läs de medföljande anvisningarna noggrant och följ de procedurer och föreskrifter de innehåller.
	Denna symbol är placerad i närheten av information och tekniska instruktioner som är avsedda för den kvalificerade personal som ansvarar för att installera, drifsetsätta och testköra apparaten och utföra eventuella reparationer.
	Denna symbol informerar om att när apparaten nått slutet på sin brukstid måste den lämnas in till en sorteringsanläggning för återvinning i enlighet med gällande lagstiftning i installationslandet. Kontakta en specialiserad anläggning vid kassering.

## 3 FÖRESKRIFTER OCH ANVISNINGAR GÄLLANDE SÄKERHETEN

Nedanstående föreskrifter och anvisningar innehåller viktig information och måste läsas noggrant.

Tillverkaren fransäger sig ansvar för skada som orsakats av att säkerhetsföreskrifterna och säkerhetsanvisningarna inte följts.

### 3.1 Korrekt installation

- Diskmaskinen måste installeras av behörig tekniker.
- Vid hantering och installation av diskmaskinen ska man alltid bära personlig skyddsutrustning som lämpar sig för det aktuella arbetet.
- Installera inte en diskmaskin som skadats under transporten. Kontakta er återförsäljare vid tveksamheter.
- Om strömkabeln är skadad ska man inte använda diskmaskinen.
- Installera inte apparaten i lokaler som är utsatta för frost eller i lokaler där det föreligger risk för explosion (ATEX).
- Eventuella tillbehör får installeras på apparaten endast under förutsättning att det godkänts av tillverkaren.
- Installera inte diskmaskinen i närheten av apparater som avger hög värme (t. ex. gasbrännare, värmeelement, kaminer eller liknande) eftersom det kan orsaka skada.
- Om diskmaskinen installeras över marknivå ska man se till att stativet och diskmaskinen säkras korrekt så att de inte kan orsaka någon fara.

- Elektrisk säkerhet kan garanteras endast under förutsättning att diskmaskinen kopplas till en jordledare som överensstämmer med gällande elektriska föreskrifter. Vid tveksamheter ska man låta en kvalificerad elektriker undersöka systemet.
- Man måste installera en kretsbrytare och ett överströmsskydd (termomagnetisk brytare eller säkringar) på en lättåtkomlig plats på diskmaskinens matningslinje. Denna anordning ska endast tjäna diskmaskinen och ska vara anpassad för maskinens elektriska specifikationer.
- Anslut inte diskmaskinen till elnätet med hjälp av adaptrar eller förlängningar eftersom den begärda säkerhetsnivån i sådant fall inte garanteras.
- Om diskmaskinen kopplas till elnätet med stickkontakt måste den vara av samma typ som strömuttaget, anpassad för apparatens elektriska specifikationer och överensstämmande med gällande nationella föreskrifter för elektriska system. Strömkontakten måste vara lättåtkomlig efter att apparaten installerats.
- Använd alltid nya slangar vid anslutning till vattentillförseln. Gamla slangar eller slangar från tidigare installationer får inte användas.
- Avloppsledningen ska kopplas in i enlighet med gällande nationella föreskrifter. Undermåliga anslutningar kan orsaka tillbakaflöde och i vissa fall förorening.
- Om maskinen inte är installerad i en nisch, är det nödvändigt att från tillverkaren be om avsedd sats för festsättning för att garantera maskinens stabilitet.

### 3.2 En säker användning

- Personal som använder diskmaskinen ska få lämplig utbildning och instruktioner.
- Ungdomar eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller personer som saknar nödvändig kunskap och erfarenhet bör inte använda apparaten. Dessa personer får endast använda apparaten under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Lämna inte diskmaskinens lucka öppen. Det föreligger risk att snubbla eller skada sig på luckans kanter.
- Sitt inte på eller luta dig inte mot en öppen lucka. Den kan tippa över eller skada apparaten.
- Vattnet inne i diskmaskinen är inte drickbart.
- Använd inte diskmaskinen för att tvätta eller blötlägga mat.
- Använd inte vattnet inne i diskmaskinen för att avfrostas livsmedel, inte ens sådant som är packat i lufttäta behållare.
- Kom ihåg att tallrikar är mycket varma efter diskcykeln.
- Var försiktig när luckan öppnas eftersom det kan förekomma vattenstänk.
- När luckan är öppen kan varma vattenstänk skvätta ut.
- Knivar och spetsiga köksredskap ska placeras i korgen med spetsen nedåt eller i liggande läge. Se till att de inte sticker ut från korgen.

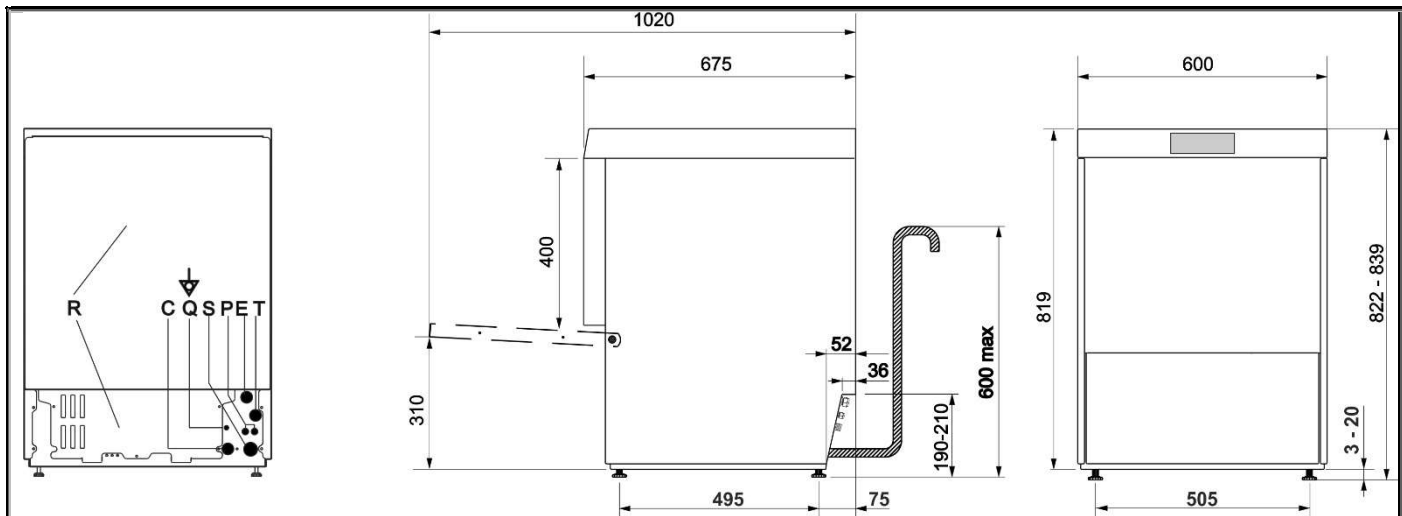
- Diskmaskinen är avsedd uteslutande för användning med vatten och diskmedel som lämpar sig för diskning i professionella diskmaskiner. Att använda andra produkter kan skada både disk och apparat.
- Använd inte diskmaskinen med organiska lösningsmedel eller brännbara vätskor. Ställ aldrig in disk som smutsats med aska, vax eller färg.
- När man hanterar diskmedel ska man noggrant följa anvisningarna från respektive tillverkare.
- Ha alltid diskmedlets säkerhetsdatablad inom räckhåll så att användaren kan läsa dem vid behov.
- Att svälja eller andas in diskmedel kan orsaka allvarliga skador i näsa, mun och hals. Kontakta omedelbart läkare vid inandning eller förtäring av diskmedel.
- När luckan är öppen kan varma vattenstänk skvätta ut.
- Det rekommenderas att använda hela korgar som inte är skadade p.g.a. slitage eller manipulering. Korgarnas plastskenor (i förekommande fall) får inte tas bort, skadas, ändras eller manipuleras.

### 3.3 Korrekt underhållsarbete

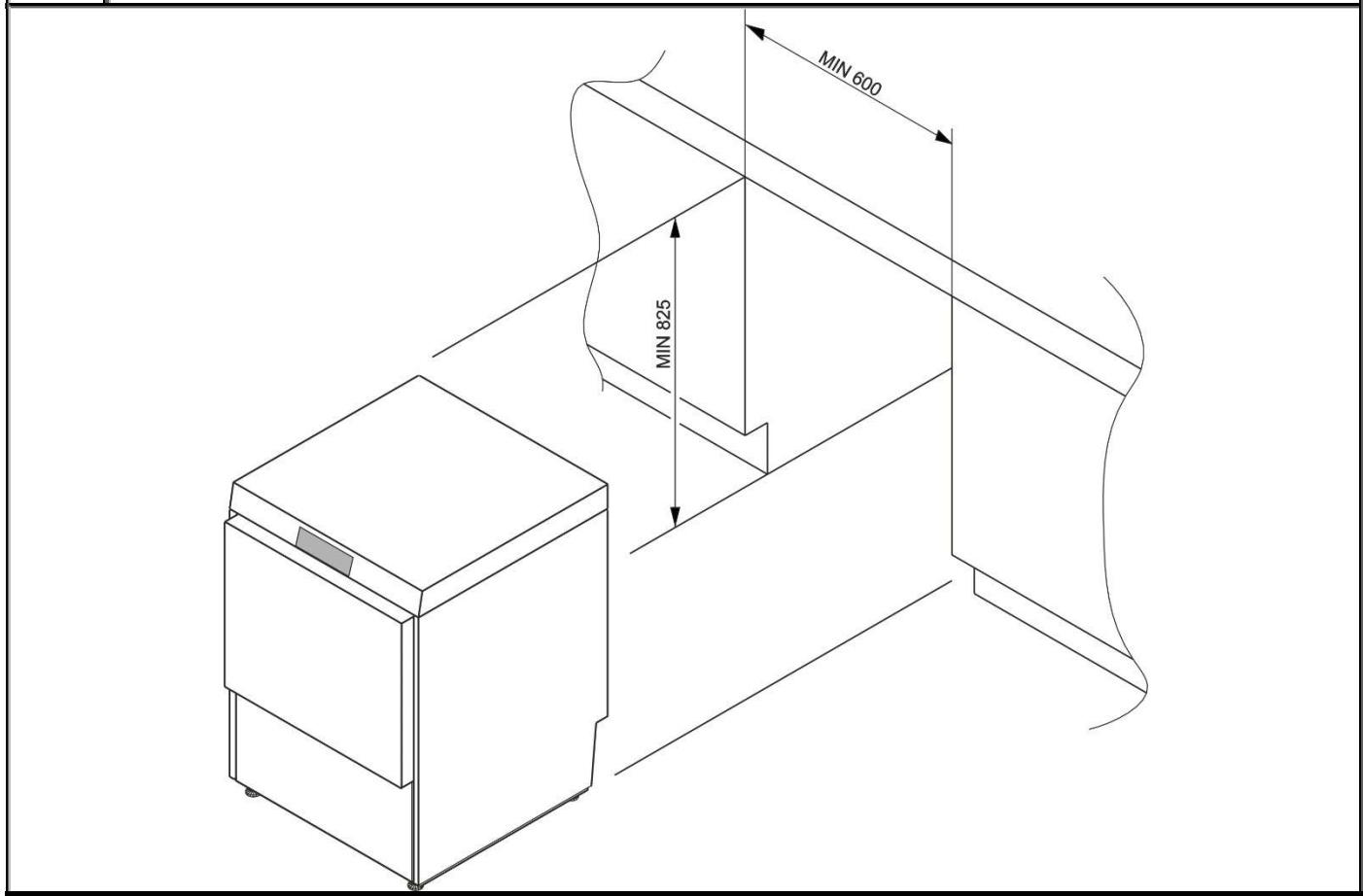
- Maskinen får inte rengöras med vattenstråle, högtryckstvätt eller ångtvätt.
- Innan man utför något underhållsarbete på apparaten ska man koppla bort den från elnätet. Det kan vara mycket farligt att röra vid strömförande elektriska komponenter.
- Öppna aldrig diskmaskinens hölje. Risk för elektrisk stöt. Endast en behörig tekniker får skaffa åtkomst till diskmaskinens inre delar.
- Diskmaskinen får endast repareras av ett auktoriserat serviceföretag. Undermåliga reparationer kan orsaka skada eller fara för användaren.
- Alla former av ändringar på apparatens elektriska kretsar och mekaniska struktur är strängt förbjudna. Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar som orsakats av icke godkända ändringar.
- Söndriga delar ska alltid bytas ut mot originalreservdelar. Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar för skador som orsakats av att man använt icke godkända reservdelar.
- För att förebygga eventuella risker ska strömkabeln, i förekommande fall, bytas ut av tillverkaren eller av ett behörigt serviceföretag i enlighet med de tekniska specifikationerna i det kopplingschema som medföljer apparaten.

## 4 PRODUKTENS SPECIFIKATIONER

### 4.1 Totalmått och installationsmått UD\*\*\*

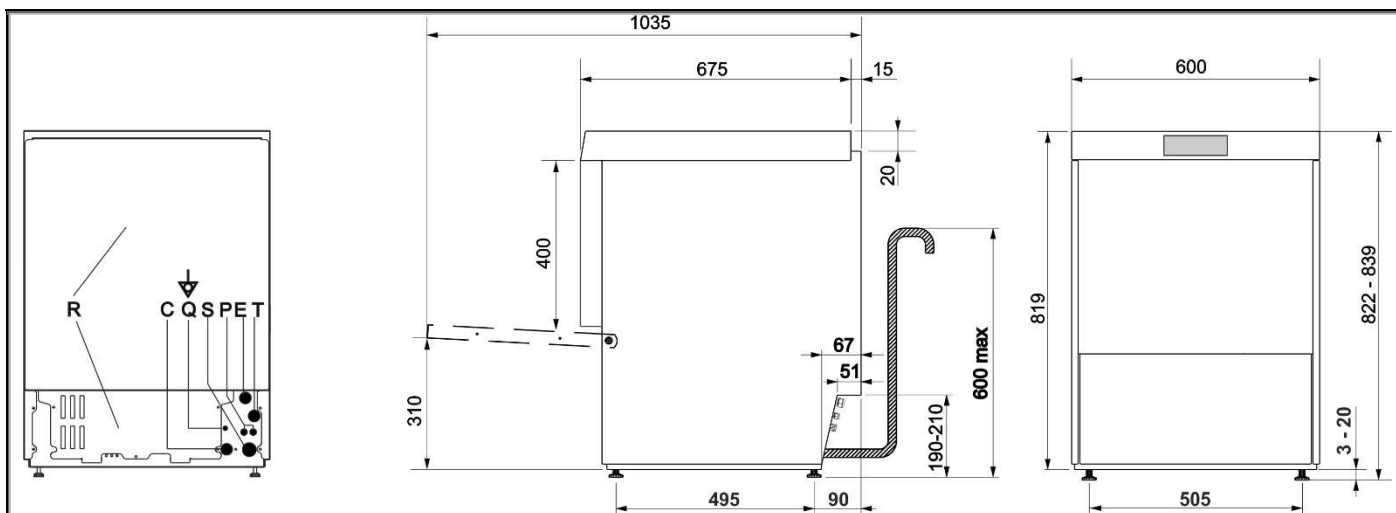


R	BAKRE PANELEN	E	STROMKÄBEL
C	INOPPSSLANG	P	SLANG PERISTALTISKA
Q ↓	POTENTIALUTJÄMNINGSKLÄMMA	S	UTLOPPSSLANG
T	INGÅNG FÖRSÖRJNINGSSLADD EXTERN DISPENSER		

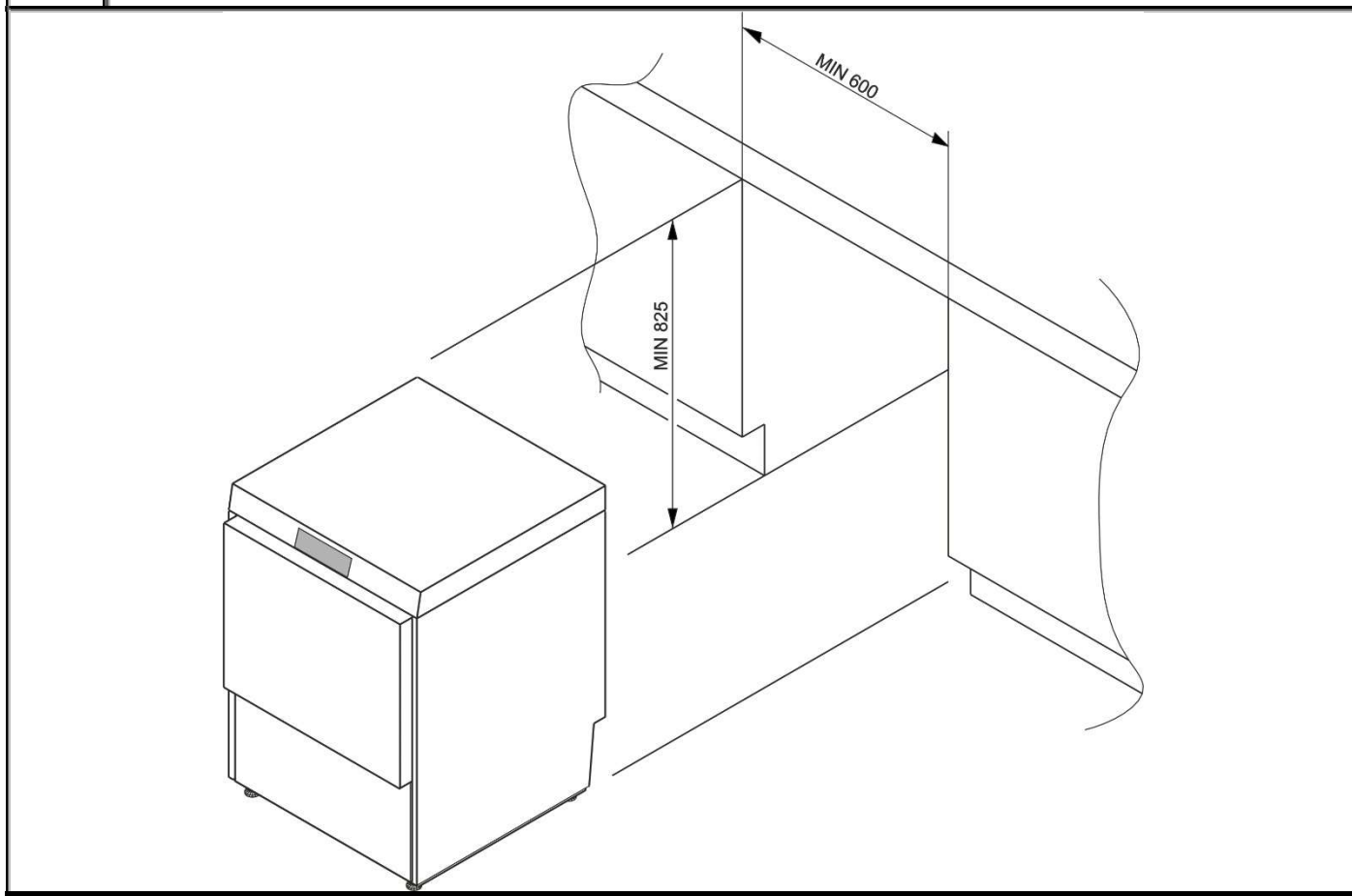




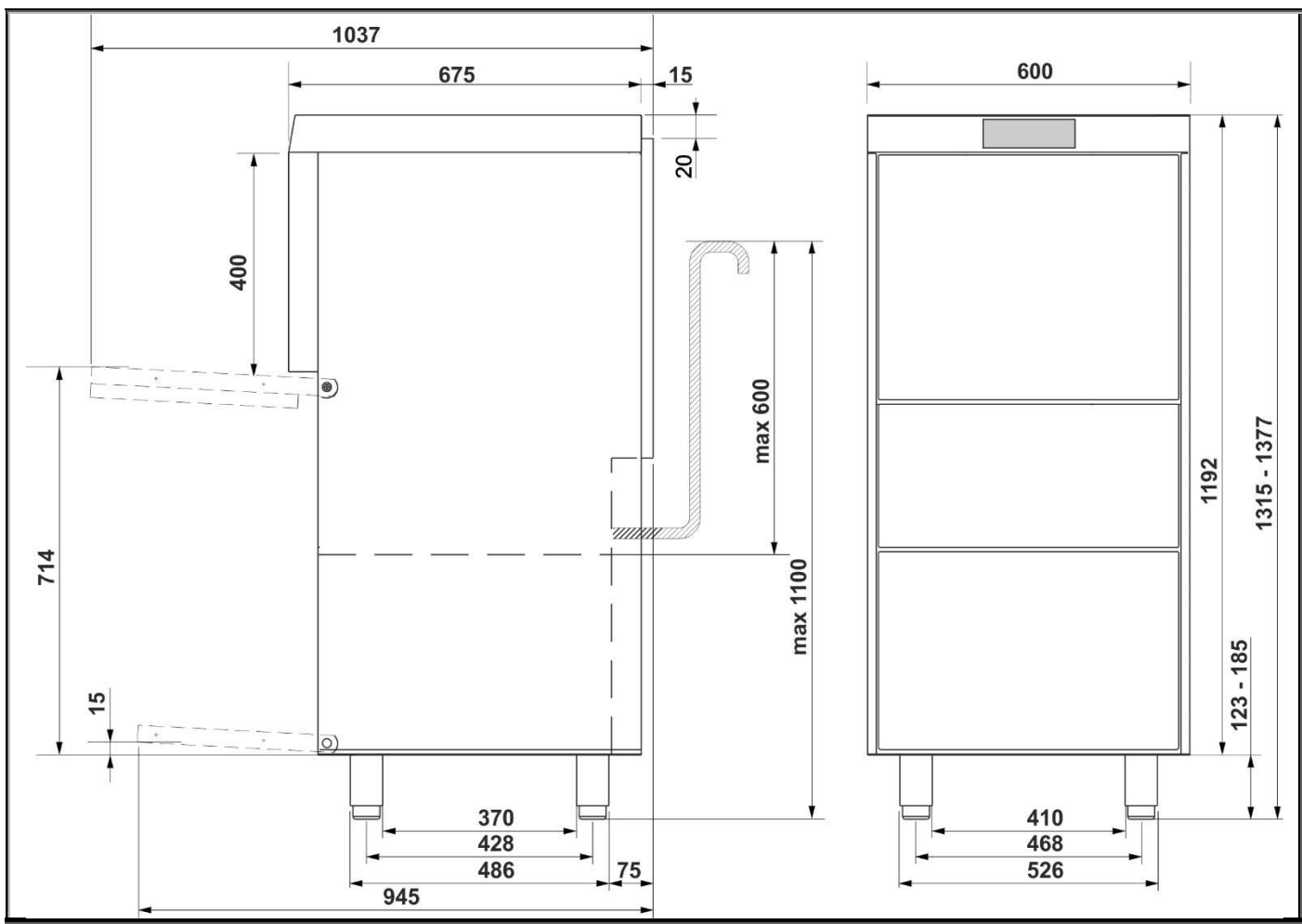
## 4.2 Totalmått och installationsmått SPD\*\*\*



R	BAKRE PANELEN	E	STROMKÄBEL
C	INOPPSSLANG	P	SLANG PERISTALTISKA
Q	POTENTIALUTJÄMNINGSKLÄMMA	S	UTLOPPSSLANG
T	INGÅNG FÖRSÖRJNINGSSLADD EXTERN DISPENSER		



### 4.3 Totalmått och installationsmått SPF\*\*\*



Denna maskin ska fästas på väggen med därtill avsedd medlevererad sats.

R	BAKRE PANELEN	
C	INOPPSSLANG	
Q	POTENTIALUTJÄMNINGSKLÄMMA	
E	STROMKÄBEL	
P	SLANG PERISTALTISKA	
S	UTLOPPSSLANG	
T	INGÅNG FÖRSÖRJNINGSSLADD EXTERN DISPENSER	

#### 4.4 Tekniska specifikationer

Elektrisk försörjning	-	Se den tekniska märkplåten och det kopplingsschema som medföljer apparaten.
Tilloppsvattnets tryck	-	
Tilloppsvattnets temperatur	-	
Användning	-	Inomhus
Maximal arbetshöjd	m	2000
Apparaten har konstruerats för att fungera vid en miljötemperatur på 10-25 °C (någon gång då och då upp till 35 °C).		
Relativ fuktighet		80% för temperaturer upp till 25°C med linjär minskning till 50% vid en temperatur på 35°C
Tilloppsvattnets hårdhetsgrad (modeller med avhärdare)	°f/°d/ppm	≤ 60/≤ 34/≤ 600
Tilloppsvattnets hårdhetsgrad (modeller utan avhärdare)	°f/°d/ppm	≤ 3/≤ 5/≤ 30
Tilloppsvattnets flödes hastighet (modeller med skölj pump)	L/min	min 6
Tilloppsvattnets flödes hastighet (modeller utan skölj pump)	L/min	min 12
Tilloppsslangens anslutning	-	gängad 3/4 "
Minsta diameter avlopp	mm	25
Avloppshöjd (över apparatens installationsyta)	mm	max 600
Vattenförbrukning sköljningscykel	L	3.2
Varmvattentankens kapacitet	L	6
Tankens kapacitet	L	11
Ljudnivå	LpA	< 60 dB(A)
Skyddsgrad	IPX	4
Nettovikt	kg	~ 55
Typ av strömkabel	◀HAR▶	H07RN-F

## 5 FÖRBEREDA APPARATEN FÖR ANVÄNDNING

Ställ diskmaskinen på den plats den ska installeras, ta bort emballaget och kontrollera att apparaten och dess komponenter är hela. Eventuella skador måste rapporteras till transportören skriftligen.

Förpackningsdelarna (plastpåsar, expanderad polystyren, spikar, etc.) får inte lämnas inom räckhåll för barn och husdjur eftersom de kan utgöra fara. Allt material som använts för förpackningen är miljövänligt. Det kan förvaras utan fara, eller kasseras på en avfalls- och återvinningsstation. Plastkomponenter som är föremål för eventuell återvinning är märkta på följande sätt:

PE - polyeten: yttre förpackningsfilm, påsen med anvisningarna, skyddspåsar.

PP - polypropylen: remmar som används för att stänga emballaget.

PS - expanderad polystyren: hörnskydd, förpackningens topp.

Komponenter av trä och kartong kan kasseras enligt lokala föreskrifter.



Alla moment som finns beskrivna i detta avsnitt ska utföras och/eller kontrolleras av den kvalificerade personal som installerar och driftsätter diskmaskinen.

### 5.1 Placering och installation

Placera diskmaskinen på den utvalda platsen och avlägsna skyddsfilmerna. Nivellera diskmaskinen (med hjälp av ett vattenpass) på dess fyra fötter och justera dem för att garantera att den står stadigt. Om diskmaskinen installeras över marknivå ska man se till att stativet och diskmaskinen säkras korrekt så att de inte kan orsaka någon fara.



De system och lokaler där diskmaskinen installeras måste överensstämma med relevanta föreskrifter.



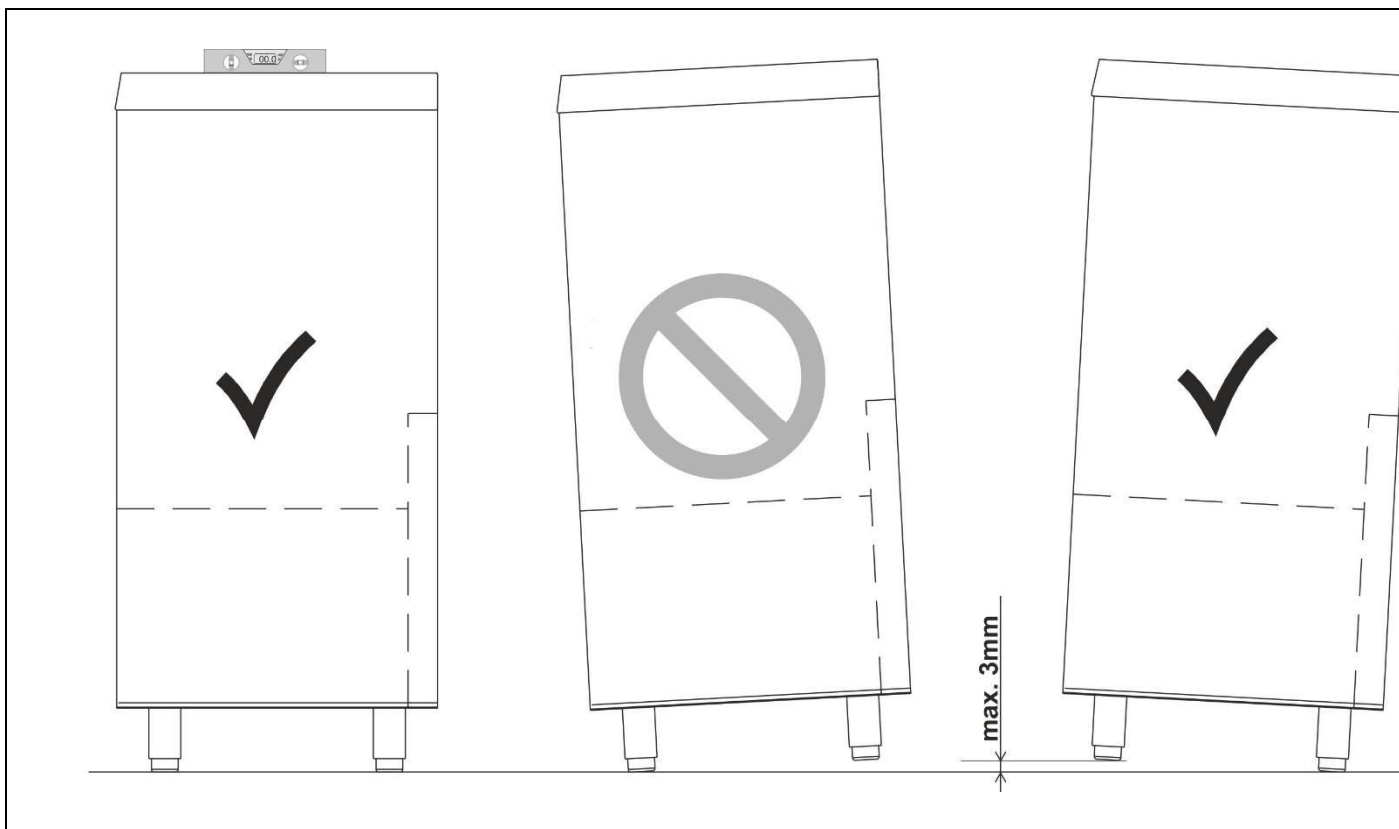
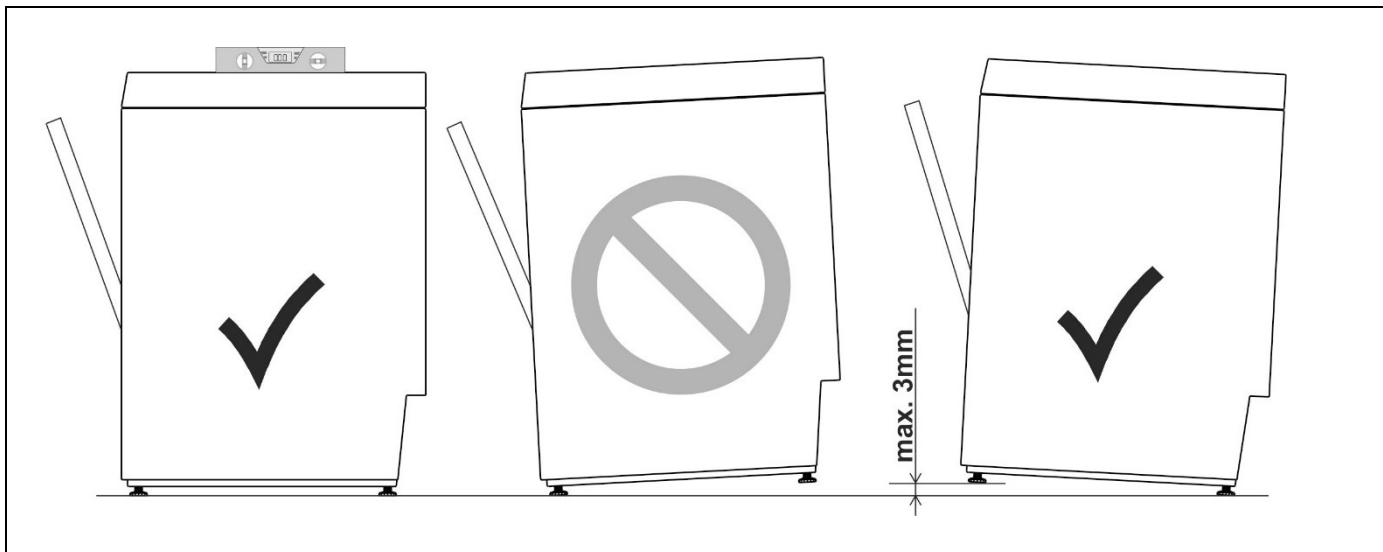
Om diskmaskinen installeras bredvid en annan apparat ska man även kontrollera rekommendationer från den närliggande apparatens tillverkare.



Installationer som skiljer sig från de som beskrivs här måste först godkännas av tillverkaren.

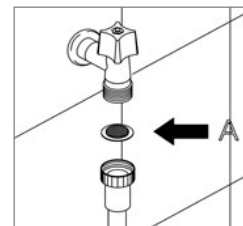


Använd endast möblemang och enheter avsedda för industriellt bruk i närheten av diskmaskinen. Andra typer av möbler kan ta skada.



## 5.2 Anslutning till vattenförsörjningen

Kontrollera att tillloppsvattnets tryck, flödes hastighet och temperatur motsvarar diskmaskinens tekniska specifikationer. Om det dynamiska trycket överskrider det gränsvärde som är angivet i de tekniska specifikationerna måste man installera en tryckreducerare. Om trycket är lägre kan man behöva installera en särskild pump för att säkerställa optimal prestanda. Koppla vattnets tillloppsslang till en kontakt med  $\frac{3}{4}$ " gängad koppling för gas och sätt i det medföljande filtret "A". Kranen måste vara lättåtkomlig efter att apparaten installerats.



Använd alltid nya slangar vid anslutning till vattentillförseln. Gamla slangar eller slangar från tidigare installationer får inte användas.



Om vattenförsörjningssystemet inte använts under en längre tid eller om det genomgått underhållsarbete ska man spola vatten för att skölja ut luft och smuts från rören innan man kopplar in apparatens tillloppsslang.



**En "godkänd" dubbel backventil, som förhindrar återflöde för åtminstone flödeskategori 3, ska monteras vid anslutningspunkten mellan vattenförsörjningen och anordningens montering**

## 5.3 Avloppsledning

Diskmaskinen är försedd med en avloppspump och kan användas med dräneringsanslutningar på golvet eller i väggen. Innan man kopplar in slangen ska man kontrollera att väggavloppets diameter och höjd överensstämmer med diskmaskinens tekniska specifikationer. När man kopplar in diskmaskinens avloppsslang ska man försäkra sig om att den inte är snurrad, böjd eller hopklämd. Eftersom avloppsvattnets temperatur kan vara mycket hög måste avloppsslangens ände vara fast installerad till avloppsledningen, vilket garanteras med de medföljande slangklämmorna.



Avloppsledningen ska kopplas in i enlighet med gällande nationella föreskrifter. Undermåliga anslutningar kan orsaka tillbakaflöde och i vissa fall förorening.



Använd inte förlängningar till den avloppsslang som medföljer apparaten. Alla förlängningar kan orsaka problem med avloppet.

## 5.4 Anslutning till den elektriska matningen

Diskmaskinens anslutning till det elektriska systemet ska utföras av behörig och kunnig personal, i enlighet med relevanta föreskrifter. Personalen ska också följa de tekniska anvisningarna för den anslutning som medföljer apparaten. Diskmaskinens angivna elektriska specifikationer finns på den tekniska märkplåten. En krets brytare med ett kontaktavstånd som är anpassat för överspänningskategori II och ett överströmsskydd (termomagnetisk brytare eller säkringar) ska installeras på en lättåtkomlig plats på diskmaskinens strömledning. Dessa anordningar ska endast tjäna diskmaskinen och ska vara anpassade för dess elektriska specifikationer. Den elektriska skyddsanordningen måste genomgå ett funktionstest innan apparaten sätts i drift. Om diskmaskinen kopplas till elnätet med hjälp av en stickkontakt måste den vara av samma typ som strömuttaget och vara anpassad för apparatens angivna elektriska specifikationer och överensstämmande med relevanta nationella föreskrifter. Kontakten måste vara lättåtkomlig efter att apparaten installerats.

<p>400V 3N~/12A/7,3kW/50Hz**                  230V 3~/21A/7,3kW/50Hz                  230V 3~/22A/5,0kW/50Hz  <b>CHF-230V 3~/15A/3,4kW/50Hz</b>  <b>NCHF-230V 3~/20A/4,5kW/50Hz</b></p>	<p>De elektriska anslutningarna återges på märkplåten                  Om de anges med <b>CHF fungerar</b> karets och pannans motstånd samtidigt.                  Om de anges med <b>NCHF fungerar</b> karets och pannans motstånd inte samtidigt.                  Exemplet bredvid är endast vägledande.</p>
---	---

	<p>Elektrisk säkerhet kan garanteras endast under förutsättning att diskmaskinen kopplas till en jordledare som överensstämmer med gällande elektriska föreskrifter. Vid tveksamheter ska man låta en kvalificerad elektriker undersöka systemet.</p>
--	---

	<p>Koppla inte in diskmaskinen till elnätet med hjälp av adaptrar eller förlängningssladdar eftersom de kan orsaka farlig överhettning.</p>
--	---

	<p><b>Koppla apparaten till potentialutjämningsanslutningen. Potentialutjämningsklämman finns nertill på apparatens baksida och är markerad med symbolen ⚡.</b></p>
--	---

	<p>Ytterligare rekommendation: allströmskänslig jordfelsbrytare med en utlösningström på 30mA.</p>
--	--

	<p>Diskmaskinen är alltid strömförd om huvudströmbrytaren inte stängs av eller om stickkontakten dras ut (i förekommande fall).</p>
--	---

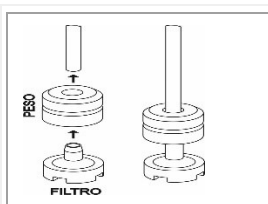
## 6 FÖRSTA IDRIFTTAGANDET

### 6.1 Första idrifttagandet

Det elektriska skyddssystemet måste genomgå ett funktionstest innan apparaten tas i drift. Apparaten måste installeras och / eller kontrolleras av kvalificerad personal, som kommer att starta upp den för första gången och tillhandahålla relevant bruksanvisning.

### 6.2 Förberedelser inför användning (viktigt)

Sköljmedelsfacket finns monterat på alla modeller, diskmedelsfacket endast på vissa. Om båda finns placera de externa behållarna för diskmedel och sköljmedel och sätt i de respektive intags slangarna som finns på apparatens baksida. Röd slang: diskmedel, blå slang: sköljmedel.



Innan slangarna sätts in i behållarna, applicera vikt (som behövs för att säkerställa att det alltid dras in vätska från botten av behållarna) och filter på ändarna så som visas på bilden. Om diskmedelsfacket inte är fabriksmonterat kan det eftermonteras efter beställning av dess kit.



Varje gång man byter typ av diskmedel eller sköljmedel är det **ABSOLUT NÖDVÄNDIGT** att spola ur de peristaltiska pumparna genom att placera de yttre rören för intag i vatten under några program. Använd alltid endast produkter som rekommenderas för användning i en professionell diskmaskin. Underlåten respekt av denna rekommendation leder till **bortfall av garantin** på apparatens vattensystem. Det rekommenderas att låta ett servicecenter byta de peristaltiska pumparnas inre rör var 12:e månad eller vart 15 000:e diskprogram.

### 6.3 Användning av vattenavhårdare (endast modeller med avhårdare)



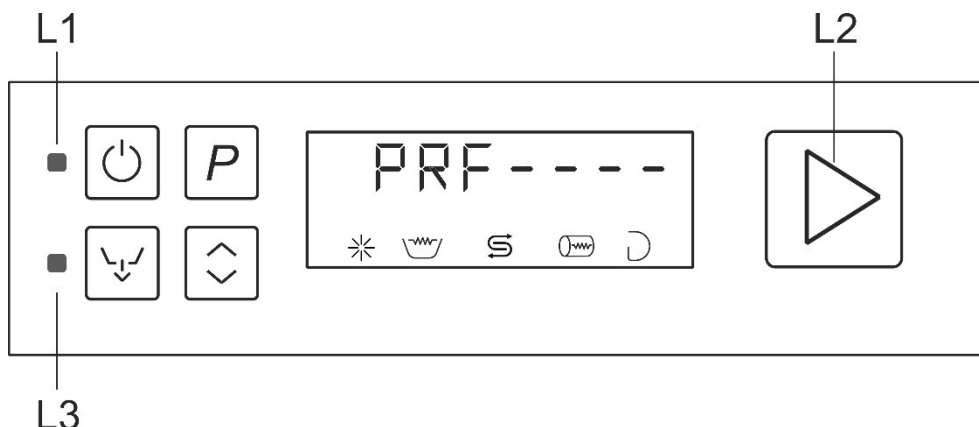
Mängden kalk i vattnet (som anger dess hårdhet) orsakar vitaktiga märken på torr disk och disken tenderar också att förlora sin glans över tid. Diskmaskinen är utrustad med en automatisk avhårdare som, genom ett specifikt salt, avlägsnar de ämnen som orsakar hårdhet i vattnet.



Första gången diskmaskinen används måste en liter vatten hällas in i behållaren tillsammans med saltet. När tanken är fylld, var alltid noga med att se till att locket är ordentligt stängt. Blandningen av vatten och diskmedel får inte komma in i saltbehållaren eftersom detta kan försämra driften av avhårdningssystemet. Om detta sker uteblir garantin.



## 7 KONTROLLPANNELL



	ON/OFF-knapp
	Knapp för programval
	Knapp för BEKRÄFTELSE/PAUS
	Knapp för total tömning (disktank och panna)
	Knapp för val av tillvalsfunktioner
	<b>L1</b> Lampa för strömförsörjning
	<b>L2</b> Indikator för diskmaskin igång, pågående program, pågående FILL o.s.v. (blå), klar (grön), funktionsfel (röd)
	<b>L3</b> Lampa för pågående tömning
	Symbol för slut på sköljmedel (om ett avkänningssystem finns utanför diskmaskinen)
	Symbol för värmeelement igång
	Symbol för slut på salt (endast om vattenavhårdare finns)
	Symbol för värmeelement i panna igång
	Symbol för slut på diskmedel (om ett avkänningssystem finns utanför diskmaskinen)

Indikator L2

**Grönt ljus:** Diskmaskinen är klar

**Blått ljus:** Diskmaskinen är igång (diskning pågår, FILL pågår o.s.v.)

**Rött ljus:** Signalering av felfunktion

Anvisningarna gäller för modeller "för inbyggnad" och med huv. Med anledning av detta kan det i vissa delar av bruksanvisningen anges moment som gäller den ena eller den andra typen beroende på den inköpta modellen (t.ex. öppna luckan/lyft upp huven o.s.v.).

	<p>När kontrollpanelen med display slås på visas typen av diskmaskin (PRF 400, PRF 500, CAPOTE o.s.v.), därefter programvaran och den installerade versionen.</p>
	<p>Om diskmaskinen redan är spänningsförande visas programvaran och den installerade versionen direkt när ON/OFF-knappen trycks ned.</p>

## 7.1 INSTÄLLNING (endast auktoriserad personal)



### Inställning

Under det första idrifttagandet ska följande funktioner/parametrar ställas in eller justeras:

### Ändring av maskinparametrar

<p><b>Med tom disk tank</b></p> <p>1- Slå på diskmaskinen. Displayen visar "FILL" och påfyllningen börjar.</p> <p>2- Öppna luckan/lyft upp huven (beroende på modell). Displayen visar "CLOSE".</p> <p>3- Håll knappen  nedtryckt i 5 – 7 sekunder. När ----- visas på displayen, släpp upp och tryck åter ned knappen  för att komma till huvudmenyn för inställning av kretskortet.</p>	
<p><b>Med full disk tank och öppen lucka/huv</b></p> <p>1- Håll knappen  nedtryckt i 5 – 7 sekunder. När ----- visas på displayen, släpp upp och tryck åter ned knappen  för att komma till huvudmenyn för inställning av kretskortet.</p>	

Nu går det att visa alla ändringsbara parametrar genom att upprepade gånger trycka ned knappen .

Tryck ned knappen för att välja önskat värde för varje parameter.

Bekräfta det önskade värdet genom att gå ur menyn eller gå till nästa parameter genom att trycka ned .

**Gå ur inställningsmenyn automatiskt:** Vänta **ca 3 minuter** utan att trycka ned knapparna.

**Gå ur inställningsmenyn manuellt:** Håll **ON/OFF-knappen** nedtryckt tills du hör ett **bip**. Diskmaskinen stängs av.

## 7.2 Ändringsbara parametrar

Bilderna är vägledande. Tillgängliga min. och max. temperaturer beror på modellen (diskmaskin för glas, för tallrikar, för inbyggnad, med huv o.s.v.).

Sköljtemperatur (pannans temperatur)	Disktemperatur (disktankens temperatur)

**Varning:** Disktankens och pannans temperaturer som anges på displayen kan avvika från de verkliga temperaturerna med några grader. Detta gäller särskilt vid övergångsfaserna (när påfyllningen precis har avslutats, omedelbart efter avslutat program o.s.v.) p.g.a. avkänningsgivarnas termiska tröghet.

### Reglering tillförsel diskmedel (tillval om installerad)

		<p>Vid varje tryck på  ökar värdet med 0,1 g/l upp till max. 2 g/l.</p> <p><b>Default: 1,2 g/l.</b></p>
--	--	---

**OBSERVERA:** Det rekommenderas att inte överskrida den dosering som angetts av tillverkaren på förpackningarna. En överdriven dosering skulle kunna medföra att det bildas skum.

### Reglering tillförsel sköljmedel (tillval om installerad)

		<p>Vid varje tryck på  ökar värdet med 0,1 g/l upp till max. 20 g/l.</p> <p><b>Default: 2,6 g/l.</b></p>
--	--	--

**OBSERVERA:** Det rekommenderas att inte överskrida den dosering som angetts av tillverkaren på förpackningarna. En överdriven dosering skulle kunna medföra att det bildas skum.

### Automatisk startfunktion

	<p>Om den är inställd på "ON", startar programmet när luckan/huven stängs.</p> <p>Om den är inställd på "OFF", startar programmet efter bekräftelsen med startknappen .</p>
--	---

## Reglering regenereringsfrekvens (modeller med avhårdare)

\* Standardvärde: **H03**: Ändra parametern utifrån kranvattnets hårdhet.

Vid det första användningstillfället är det nödvändigt att fylla saltbehållaren med vatten. Därefter räcker det att fylla på avsett regenererings salt vid behov.

### Tabell inställning kranvattnets hårdnet

	Ppm- mg/l	Hårdhet °d tyska grader	Hårdhet °d franska grader	Nivå inställning
	Regenerering disaktiverad			
	150	8,5	15	H01
	200	11	20	H02
	300	17	30	* H03
Vid värden över 60 °F är det nödvändigt att använda en extern vattenavhårdare och regenereringsfrekvensen ska ställas in på <b>H00</b> .	400	22,5	40	H04
	500	28	50	H05
	600	33,5	60	H06

**Viktigt!** Under den normala funktionen utför diskmaskinen några diskprogram samtidigt med regenereringsfaserna, under vilka (5 – 6 program) det intagna vattnet inte behandlas. Detta påverkar dock inte diskresultatet.

#### OBSERVERA:

Om "CH\_S" i den tekniska menyn är inställd på SLS = Salt Lock och Service vid signaleringen om att salt saknas (tänd lampa), är det nödvändigt att fylla på inom ett begränsat antal (\*) diskcykler. Utöver detta antal blockeras diskmaskinen, det går inte att starta den på nytt och lampan för salt blinkar.

**Det är nödvändigt att fylla på salt för att den ska börja fungera igen.**

\* Antalet cykler som kan utföras från det att saltet har tagit slut beror på inställningen av avhårdaren och därmed på hårdheten hos det intagna vattnet.

Indikativt varierar det från 8 cykler för mycket hårt vatten till 40 cykler för mycket mjukt vatten.

Om regenereringen är H0 (vid förekomst av extern avhårdare) går det inte att aktivera blockeringen vid avsaknad av salt och om blockeringen vid avsaknad av salt är aktiverad går det inte att ställa in H0.

### Extra sköljning

	<p>Sköljningen förlängs med <b>10 sekunder</b> jämfört med standardsköljningen i varje diskprogram.</p> <p><b>ON: aktiverad – OFF: deaktiverad.</b></p>
--	---

### Program "rent vatten"

	<p>Aktiveringen av denna funktion innebär att vattnet i disktanken töms ut helt och att det därefter fylls på rent vatten vid varje diskprogram. Momentets varaktighet beror på intagsvattnets temperatur.</p> <p><b>ON: aktiverad – OFF: deaktiverad.</b></p> <p><b>OBS!</b> Långvarig användning av detta tillval medför en ökad diskmedels- och sköljmedelsförbrukning.</p>
--	--

## Termostopp



**Inställd på "on" = minimal temperatur för tvätt och sköljning för kärl och varmvattenberedare som har ställts in, oberoende av temperaturen på det intagna vattnet; programmets nominella längd kan förlängas med några sekunder.**

**Inställd på "off" = minimal temperatur för sköljning kan vara några grader lägre än den inställda om inte varmt vatten används vid intaget.**

**Inställd på "boi" = minimal temperatur för sköljning för varmvattenberedaren som har ställts in.**



Om termostopp deaktiveras kontrolleras inte sköljtemperaturen längre och det är användarens uppgift att kontrollera att korrekta min. sköljtemperaturer bibehålls i disktanken och pannan. Det rekommenderas särskilt att kontrollera temperaturen på det intagna vattnet.

Se även avsnittet "Problem och avvikelser" – raden Otillräcklig diskning/sköljning, skum i disktank. Återställ termostopp till ON och/eller anslut diskmaskinen till varmt vatten.

## Påfyllning (FILL), snabb (FST) eller eco (ECO)



**Snabbstart (FST):** Diskmaskinen kan startas på en kortare tid än standardtiden. Detta medför en högre vattenförbrukning vid den första starten.

**Eco-start(ECO):** Diskmaskinen startas på standardtiden utan behov av något extra vatten.

**ON: aktiverad – OFF: deaktiverad.**

## Räkneverk för utförda diskprogram



Visar totalt antal diskprogram som har utförts av diskmaskinen från dess installation.

**Denna parameter kan inte ändras eller nollställas förutom om mjukvaran omprogrammeras.**

## Kundanpassning av längden på programmet USER (tillval, endast om det finns)



Endast programmet **USER.** kan kundanpassas.

Bläddra igenom inställningsparametrarna tills **USER.P1, P2.....** följt av två streck visas (t.ex. **P2--**). Tryck upprepade gånger ned knappen P tills **USER** visas följt av programtiden (t.ex. **USER. 03.10**).

### Inställning av tid för insug av ånga (tillval om installerad)

	<p>Visning och inställning av tiden för insug av ånga.</p>
--	--

### Inställning av service (endast för kvalificerad service)

	<p>Se information på <a href="#">Se information på Smegtech..</a></p>
--	---

## 7.3 Aktivering av peristaltiska pumpar – snabb påfyllning av krets för diskmedel och sköljmedel.

Detta ska utföras efter ändringen av parametrarna som förklaras i föregående avsnitt.

<p>Tryck ned ON/OFF-knappen  i några sekunder när diskmaskinen är spänningsförande och disktanken är full tills ----- visas på displayen. Släpp upp och tryck åter ned knappen <b>snabbt inom 0,5 sekunder</b>.</p> <p>De peristaltiska pumparna fortsätter att köra tills samma knapp trycks ned igen. <b>Symbolerna för diskmedel och sköljmedel blinkar växlande under hela aktiveringen.</b> Tänk på att den peristaltiska pumpen för sköljmedel fyller kretsen på ca 7 minuter. För diskmedlet räcker det med 2 minuter. Under de första 5 minuterna ska du mata ut endast sköljmedel från behållaren (en för diskmedel, en för sköljmedel). Under de sista 2 minuterna ska du mata ut även diskmedlet.</p>	
--	--

	<p>På vissa modeller kan meddelandet "door" visas under inställningen (kretskortets självdiagnos av diskmaskinens stängning). Öppna och stäng diskmaskinen för att återställa meddelandet. Vänd dig till närmaste auktoriserade serviceverkstad om meddelandet kvarstår.</p>
--	--

## 8 FUNKTIONSFEL SOM VISAS PÅ DISPLAYEN (FÖR TEKNISK PERSONAL)

Diskmaskinen kan identifiera ett antal fel och visa dem på skärmen. Om problemet kvarstår efter diskmaskinen har stängts av och sats på igen, gör som beskrivs nedan:

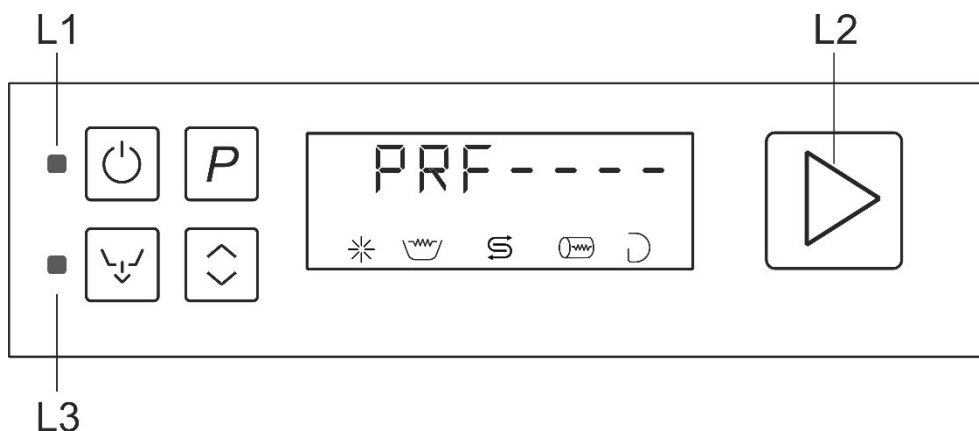
Er 04	Fel på tankens temperaturgivare	Temperaturgivaren fränkopplad eller ut funktion.
Er 05	Fel gällande vattenpåfyllningen i tanken	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tanken inte fylld i tid: kontrollera kranen för vattenintaget, dynamiskt tillförseltryck för vattenintag, rengöring av filtret för vattenintag, rengöring av munstycke för sköljning, eventuella skador på vattentilloppsslangen. Om problemet kvarstår under fasen "FILL"</li> <li>- Fel på tryckgivare på nivå arbete tank. (alltid på tom: kontrollera om tankens tryckvakt ingriper).</li> <li>- Läckage från röret anslutet till luftfälla. Om problemet kvarstår inträffar det under arbetsprogrammet.</li> <li>- Ventilationsavgasröret blockeras av smuts: för hävertverkan töms tanken helt i slutet av ett diskprogram .</li> </ul>
Er 06	Fel vattentömning	<p>Kontrollera:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rengöring av filter; hinder; veck och klämmningar på tömningsslangen.</li> <li>- eventuella hinder för tömningspumpen (blockerad av externt föremål)</li> </ul> <p>Om problemet kvarstår, kontakta Teknisk support.</p>
Er 23	Pannans temperatur ökar inte som den borde.	<p>Problemet kan uppstå även om vatten kontinuerligt förs in i tanken (orsakerna är de samma som för "Er 05" - se ovan) Om felet kvarstår, kontrollera i följande ordning: - skador på värmeelementet. - fel på kontakter, - öppen på pannans säkerhetstermostat. - panntemperaturgivare defekt eller felaktigt placerade – fel relä moderkort. Viktigt: Om pannans värmeelementet är skadat, kan det bero på drift utan vatten i pannan, tryckgivaren fortsätter att indikera fullt även om pannan är tom: kontrollera och ersätt eventuellt luftfälla panna och / eller tillhörande tryckgivare.</p>
Er 24	Fel panntemperaturgivare	Panntemperaturgivare fränkopplad eller ur funktion.
Er 25	Fel vid vattenpåfyllning i pannan	<p>Pannan ej fylld enligt utsatt tid: kontrollera kran för vattenintag, dynamiskt tillförseltryck, rengöring filter för vattenintag, eventuella skador på vattentillförselslangen, eller kontrollera i följande ordning:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pannans tryckgivare är defekt (alltid på tom)</li> <li>- läckage eller lossat rör (det kommer in vatten i röret)</li> <li>- felaktig inställning servicemeny "rP"</li> </ul>

<b>Er 26</b>	Fel vid tömning av pannan	<ul style="list-style-type: none"> <li>- kontrollera rengöring av sprutmunstycken för sköljning</li> <li>- Pannans tryckgivare är defekt (alltid på full )</li> <li>- läckage eller lossat rör (det kommer in vatten i röret)</li> <li>- funktionsfel på sköljpumpen (om sådan finns)</li> </ul>
<b>Er 27</b>	Fel vid tömning av pannan – med full tank Eller full panna vid modeller utan sköljpump	Pannans tryckgivare är defekt (alltid på full). Om detta sker på modeller utan sköljpump, uppkommer felaktigt närvaro av tryckgivare för pannan: kontrollera inställningar i servicemeny under <b>“rP”</b> <b>“rp”</b> = on för modeller med sköljpump <b>“rP”</b> = off för modeller utan sköljpump



## 9 INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDAREN

### Kontrollpanel



	ON/OFF-knapp
	Knapp för programval
	Knapp för BEKRÄFTELSE/PAUS
	Knapp för total tömning (disktank och panna)
	Knapp för val av tillvalsfunktioner
	<b>L1</b> Lampa för strömförsörjning
	<b>L2</b> Indikator för diskmaskin igång, pågående program, pågående FILL o.s.v. (blå), klar (grön), funktionsfel (röd)
	<b>L3</b> Lampa för pågående tömning
	Symbol för slut på sköljmedel (om ett avkänningsystem finns utanför diskmaskinen)
	Symbol för värmeelement igång
	Symbol för slut på salt (endast om vattenavhårdare finns)
	Symbol för värmeelement i panna igång
	Symbol för slut på diskmedel (om ett avkänningsystem finns utanför diskmaskinen)

Indikator L2

**Grönt ljus:** Diskmaskinen är klar

**Blått ljus:** Diskmaskinen är igång (diskning pågår, FILL pågår o.s.v.)

**Rött ljus:** Signalering av felfunktion

Anvisningarna gäller för modeller "för inbyggnad" och med huv. Med anledning av detta kan det i vissa delar av bruksanvisningen anges moment som gäller den ena eller den andra typen beroende på den inköpta modellen (t.ex. öppna luckan/lyft upp huven o.s.v.).

## 9.1 Före diskning

	<p>Använd endast diskmedel och sköljmedel för industriella diskmaskiner. Använd inte diskmedel som är avsedda för handdisk.</p> <p>Vi rekommenderar användning av Smegs produkter, speciellt utvecklade för denna diskmaskin.</p>
	<p>Vid påfyllning av behållarna, se till att inte förväxla produkterna; det kan skada diskmaskinen och orsaka driftstörningar.</p>

Blanda inte olika diskmedel; detta kan skada doseringsanordningen. **Underlåtenhet att respektera** denna rekommendation leder till **förlust av garantin** på apparaten vattensystem.

Industriella maskindiskmedel kan orsaka allvarlig irritation. Följ noga de instruktioner som tillhandahålls av diskmedelstillverkaren på förpackningen.

### Kontrollera

<p>Öppna huvudvattenkranen (användaren)</p>	<p>Nivå diskmedel och sköljmedel i behållarna.</p>	<p>Att det finns salt i dess behållare (om sådan finns).</p>	<p>Att filtren är på rätt plats, spolarmarnas rotation, att det inte finns några främmande föremål i diskmaskinen.</p>	<p>Slå på huvudströmbrytaren (användaren): på displayen visas båda siffrornas decimalpunkter.</p>

## 9.2 Första diskningen på dagen (tom disktank och panna)

	<p><b>Med stängd lucka/huv:</b></p> <p>Håll knappen  nedtryckt.</p> <p>Displayen visar programvaran och den installerade versionen och därefter disktankens och pannans temperaturer.</p> <p>Sedan visas <b>FILL</b> och vattentemperaturen i panna. Symbolen för pannans värmeelement  lyser tills uppvärmningen har genomförts. Efter uppvärmningen av vattnet i panna börjar påfyllningen av disktanken.</p>
	<p>Vänta tills <b>P1- END</b> visas och indikatorn <b>L2</b> växlar färg från blått till grönt. Om vattnet i disktanken behöver värmas upp lyser indikatorn  tills den inställda temperaturen har uppnåtts. Fasen kan vara olika länge beroende på kranvattnets temperatur och enfas anslutning (om möjligt, beroende på modellen).</p> <p>Om du trycker ned knappen  snabbt visas disktankens (till vänster) och pannans (till höger) temperaturer en kort stund.</p>
<p>Plocka ur diskgoods.</p> <p>När diskmaskinen stängs på nytt föreslås åter det diskprogram som kördes senast.</p>	
	<p><b>1-Välj önskat diskprogram genom att trycka ned .</b></p> <p><b>Endast om automatisk startfunktion är inställd på OFF:</b></p> <p><b>2-Bekräfta starten av diskprogrammet genom att hålla  nedtryckt i 1 sekund (indikatorn <b>L2</b> växlar färg från grönt till blått).</b></p>

	<p>Pågående diskprogram. Diskprogrammets förlopp visas med vertikala streck som tänds i sekvens.</p>
	<p>Efter avslutat diskprogram blinkar "END".</p>
<p>Plocka ur diskgoods. När diskmaskinen stängs på nytt föreslås åter det diskprogram som kördes senast.</p>	

### 9.3 Speciella situationer

	<p><b>Öppning av luckan.</b> Om luckan öppnas under ett pågående diskprogram <b>avbryts diskprogrammet</b> och "CLOSE" blinkar på displayen. När luckan stängs är det <b>nödvändigt</b> att bekräfta starten av diskprogrammet genom att hålla  nedtryckt i 1 sekund (indikatorn <b>L2</b> växlar färg från grönt till blått). Diskprogrammet börjar om från början.</p>
	<p><b>Strömavbrott.</b> Om det inträffar ett strömavbrott under ett pågående diskprogram avbryts diskprogrammet <b>och börjar automatiskt om från början</b> när strömmen kommer tillbaka.</p>

## 9.4 Byta diskprogram

	<p>När diskprogrammet redan har börjat håller du  nedtryckt för att avbryta diskprogrammet,</p>
	<p>Byta diskprogram med knapptryckning </p>
	<p>Bekräfta starten av diskprogrammet genom att hålla  nedtryckt i <b>1 sekund</b> (indikatorn L2 lyser åter blått).</p>

### OBS!

När diskprogrammet pågår och vattnet i pannen och i disktanken värms upp kan symbolerna för disktankens värmeelement och pannans värmeelement visas på displayen.

**Uppvärmningen av disktanken börjar inte förrän pannen har värmts upp.**

### Filtersensor (endast vissa modeller)

Det finns en sensor på filtret som kontrollerar att det är korrekt monterat. Om det inte sitter i korrekt läge visas texten **"FILTER"** på displayen.

## 10 VAL AV DISKPROGRAM

När man bläddrar bland de tillgängliga programmen visas först programnumret (P1, P2, .... etc.) och programtiden, alternerat med disk- och sköljtemperaturerna.

DISKPROGRAM		TYP AV SMUTS	PROGRAMTID (*)
DISHES Short (SERVIS kort)	P1	Lätt smutsade fat	1 min
CUPS (Koppar)	P2	Stora och små koppar	1 min 30 s
DISHES L (long) (SERVIS långt)	P3	Hårt smutsade fat	3 min 00s
POTS (KASTRULLER)	P4	Kastruller	4 min 10s
GLASS M (medium) (GLAS medium)	P5	Normalt smutsade glas	1 min 20s
GLASS L (long) (GLAS långt)	P6	Hårt smutsade glas	2 min 10s
USER PR (Användaranpassat program)	P7	Anpassningsbar (se "Information för inställning")	1- 10 min

(\*) Den ovan angivna programtiden säkerställs om den inkommande vattentemperaturen motsvarar temperaturerna som anges och rekommenderas i tabellen "TEKNISKA EGENSKAPER". Programtiden hänvisar till det första utförda programmet. Vid upprepade program kan användningsvillkoren variera från installation till installation. Vid inkommande kallvatten kan programtiden öka i förhållande till temperaturen på inloppsvattnet och inställningen av termostopp.



### Strömavbrott.

Om diskmaskinen öppnas när strömmen kommer tillbaka visas "ot" på displayen och värmeelementet förblir avstängt för att användaren inte ska riskera att få brännskador.  
**Stäng åter diskmaskinen för att återuppta uppvärmningen av vattnet i disktanken.**

## AKTIVERA/INAKTIVERA PROGRAMBETECKNING PÅ DISPLAY

Med standardinställningen visar displayen programnumret P1, P2, P3, och programtiden, alternerat med disk- och sköljtemperaturerna. Man kan även aktivera **visning** av programmets namn. I detta fall visar displayen först programmets namn och på nästa skärmbild det stigande programnumret samt programtiden, t.ex. **Glass >>> P1 1:10**.

Proceduren ska utföras med maskinen **avstängd men spänningsförd**.

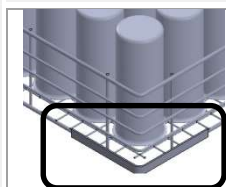
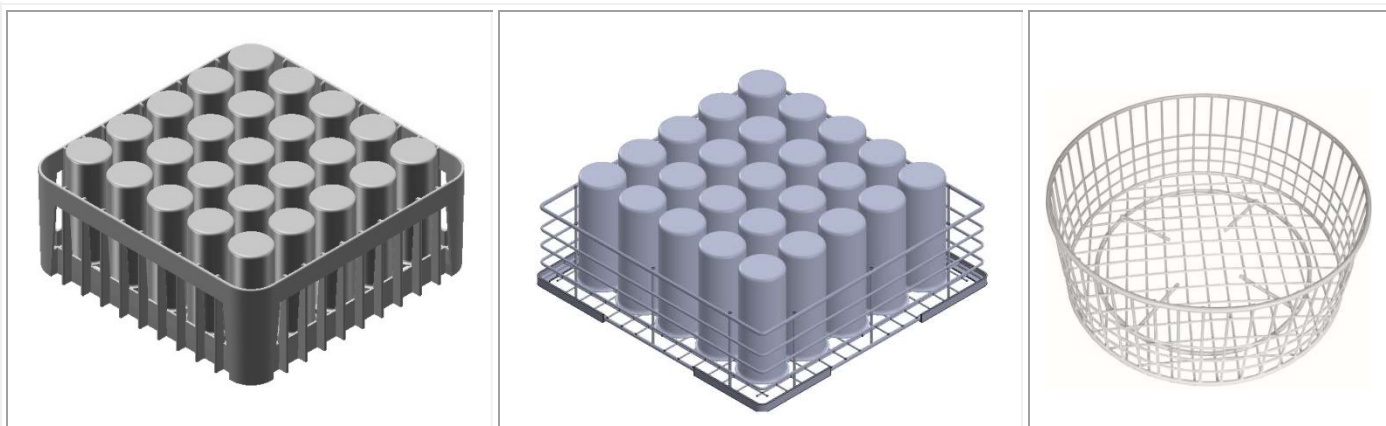
Tryck och håll in **start/paus >**

När displayen visar de horisontel strecken - - - - ska man omedelbart släppa upp och sedan trycka in start/paus igen. Proceduren har därmed fullföljts och kommer inte att bekräftas genom några visuella signaler eller ljudsignaler.

När man startar om maskinen kan man kontrollera att proceduren utförts korrekt.

## 11 MEDFÖLJANDE KORGAR

Material och form på de korgar som medföljer diskmaskinen beror på modellen. Ytterligare korgar kan köpas till genom eftermarknadsservicen. Följande bilder är vägledande.



### OBSERVERA:

Det rekommenderas att använda hela korgar som inte är skadade p.g.a. slitage eller manipulering. Korgarnas plastskenor (i förekommande fall) får inte tas bort, skadas, ändras eller manipuleras.

**Glas.** Placera glasen vända nedåt.



### Bestick.

Använd den lämpliga korgen. Sprid ut besticken löst, företrädesvis med handtaget nedåt, var noga med att inte skada dig själv på gaffelns stift och knivens blad.

## 12 UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Vi rekommenderar att låta en auktoriserad SMEG serviceverkstad utföra ett rutinunderhåll åtminstone en gång om året för att alltid säkerställa optimal prestanda.

Förbrukningsmaterialet (t.ex. de peristaltiska pumparnas slangar) och/eller slitagedelar ska bytas ut mot SMEG originalreservdelar.

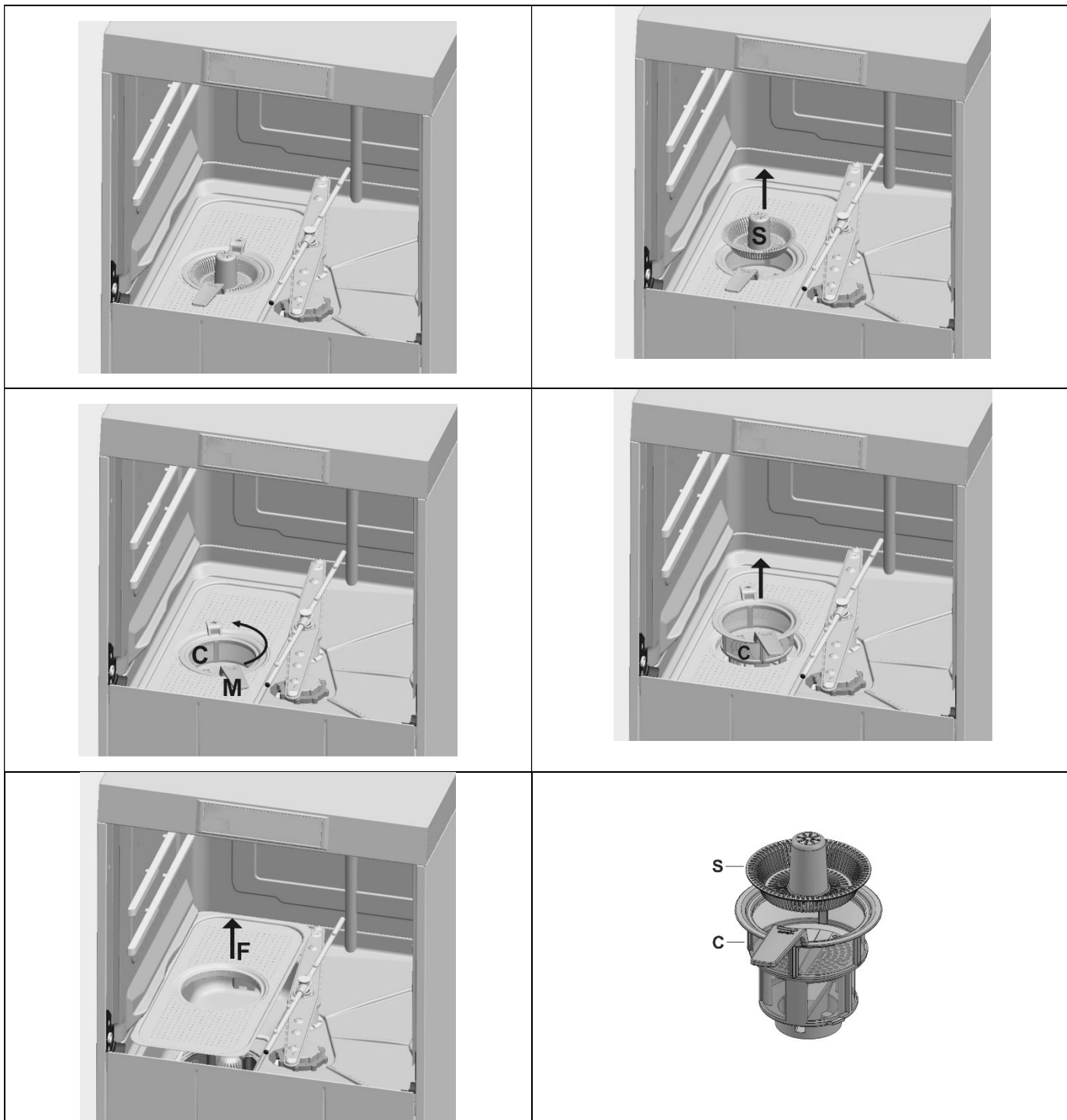
**OBS:** Tillverkaren tar inget ansvar för skadegörelse eller skada som härrör från slarv, försummelse, underlåtenhet att följa instruktioner, föreskrifter och standarder eller felaktiga anslutningar. Dessa leder även till förlust av garantiskydd.



Diskmaskinen har skyddsnivå **IPX 4**, det är dock förbjudet att använda direkta vattenstrålar för rengöring.

### 12.1 Daglig rengöring av filtren

1. Ta bort det övre filtret "S" genom att lyfta upp det
2. Vrid handtaget "M" i moturs riktning för att haka loss det centrala filtret "C"
3. Lyft upp filtret "C", så att även filtret "F" (rektangulärt) frigörs





Ta bort filtren (lyft dem på samma sätt som visas här), se till att inga stora rester faller ner i sumpen under. Rengör dem för att ta bort rester och skölj med rikligt med vatten, sätt sedan tillbaka dem på plats på korrekt sätt; använd inte vassa eller spetsiga verktyg.

Tvätta bort eventuella kalkavlagringar för att förebygga ackumuleringar.

- Om möjligt, lämna huven på glänt när den ej används.
- Tvätta ytor noga och ofta med en fuktig trasa; använd neutralt, icke slipande medel som inte innehåller klorbaserade ämnen, vilka fräter och skadar rostfritt stål.

Använd ej ovan nämnda medel för att tvätta golvet under diskmaskinen eller i närheten av den, för att förebygga att ånga eller droppar skadar ståltytorna.

## 12.2 Daglig rengöring av filter

Det rekommenderas att rengöra filtret vart 30:e till 40:e diskprogram om diskmaskinen har fått arbeta speciellt hårt. Därigenom upprätthålls en bra diskmaskinsfunktion. Kör en "delvis tömning av disktanken" (diskprogram "P0") (**TANK UNL**) för att utföra rengöringen.

	<p>Håll knappen <b>P</b> nedtryckt tills "<b>TANK UNL</b>" och en programtid på 2 minuter visas på displayen.</p>
	<p>Bekräfta genom att trycka ned . Indikatorn <b>L2</b> lyser blått.</p>
	<p>Efter avslutad tömning visas "<b>End</b>" på displayen. Displayen återgår till att visa "<b>P1</b>". Rengör filtret enligt anvisningarna.</p>
<p><b>Efter rengöringen av filtret:</b>  <b>för modeller "för inbyggnad"</b> är det nödvändigt att trycka ned  för att börja påfyllningen (FILL).  <b>för modeller med huv</b> börjar påfyllningen (FILL) automatiskt när huven stängs.</p>	

### 12.3 Total tömning vid slutet av dagen

Program som tömmer och "självrengör" med automatisk avstängning.

	<p>Tryck på knappen  för att starta total tömning; displayen visar "UNL" och programtiden. Indikatorn <b>L2</b>  blir blå.</p>
	<p>När funktionen avslutats stängs diskmaskinen av.</p>

Stäng inte av maskinen när det är vatten i tanken, utför alltid tömningen.

### 12.4 Påfyllning av salt för avhärdning (endast modeller med vattenavhärdare)

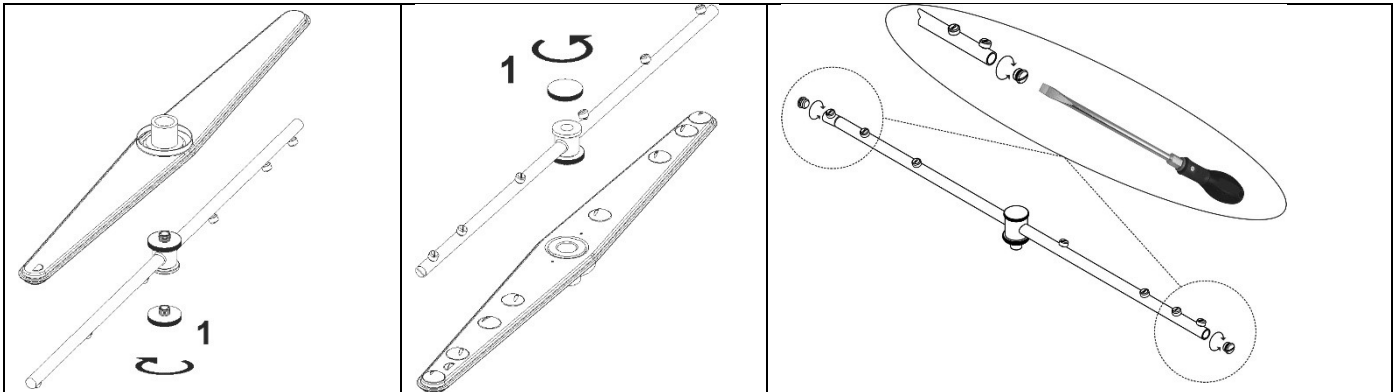
	<p><b>Varning: använd endast specifikt salt för avhärdning, aldrig bordssalt.</b> Påfyllningen görs när ledlampan som befinner sig under symbolen i rutan här till vänster lyser. Saltbehållaren har en kapacitet på ca <b>1 kg saltkorn</b>.</p> <p><b>Korrekt procedur för saltpåfyllning:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Utför en <b>tömning av tank</b>,</li> <li>- <b>füll på</b> med salt,</li> <li>- Utför <b>füllningen</b> (FILL)</li> <li>- Utför återigen en <b>tömning av tank</b></li> <li>- Ta bort överflödigt salt från botten av tanken eftersom det kan orsaka korrosion / rost.</li> </ul> <p>Proceduren <b>hindrar</b> diskvatten från att komma in i saltbehållaren (möjliga skador på avhärdaren) och att eventuellt överskott av salt blir kvar i tanken (eventuell korrosion / rost).</p>	
--	---	--

## 12.5 Rutinkontroll av spolarmarna (en gång i veckan)

Avlägsna tvätt- och sköljnings-spridarna (övre och nedre) enligt vad som anges i figurerna:

- skruva loss den centrala ringen 1:
- skruva loss pluggarna vid andarna, skruva inte loss munstyckena;
- rengör spridarna under rent, rinnande vatten;
- Montera tillbaka spridarna på rätt sätt.

**Ingrip inte med verktyg eller föremål, som skulle kunna orsaka skada.**



## 12.6 Långvariga perioder ur bruk

Om diskmaskinen kommer att vara ur bruk under en ganska lång tid, **måste diskmedels- och sköljmedelsfackens anordningar tömmas för att förhindra kristallisation och skador på pumparna**: ta bort insugsslångarna från diskmedels- och sköljmedelsbehållarna och placera dem i en behållare med rent vatten, utför några diskprogram följt av en komplett tömning (panna + tank). Slutligen, slå av huvudströmbrytaren, stäng kranen för vattenintag och lämna huven på glänt tills interiören är helt torr. Insugsslångarna sätts tillbaka i behållarna när diskmaskinen åter tas i bruk, var noga med att inte förväxla dem (röd slang = diskmedel, blå slang = sköljmedel)

## 13 PROBLEM OCH AVVIKELSER

<p>Vid fel på pumpen, gör du så här:          Töm diskmaskinen med hjälp av en bytta och koppla ifrån diskmaskinen från elnätet.          Skruva av skruven <b>A</b>, frigör fliken <b>B</b> och lyft uppåt.          Kontrollera att pumphjulet under locket roterar fritt och att det inte finns rester av smuts, kalksten eller glasbitar.          Använd aldrig verktyg, skruvmejslar, saxar, etc.</p>		
PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	MÖJLIG LÖSNING
<b>S1 TÄNDS EJ</b>	Ingen ström	Kontrollera anslutning till elnätet.
DISKPROGRAMMET STARTAS EJ	Fyllningen av diskmaskinen är inte avslutad.	Invänta att texten FILL slocknar.
	Texten CLOSE blir kvar	Om texten CLOSE är kvar även vid stängd huven behöver Teknisk assistans ingripa.
DÅLIGA DISKRESULTAT	Spolarmarnas hål är igensatta eller täckta.	Demontera och rengör spolarmar (10.2 Rutinkontroller)
	Igensatt filter	Se "daglig rengöring av filter"
	Inte tillräckligt mycket diskmedel eller sköljmedel	Kontrollera typ och kvantitet av diskmedel.
	Brist på eller otillräcklig tillgång till diskmedel eller sköljmedel: diskmedel eller sköljmedel plockas inte upp ur sina behållare.	Den peristaltiska pumpens (för sköljmedel och/eller diskmedel) interna slang är sliten eller trasig, ersätts av Support service. Detta rutinunderhåll rekommenderas minst en gång per år för korrekt fungerande dispensrar.
	Tallrikar/glas är dåligt placerade	Placera tallrikar/glas på ett lämpligt sätt
	Låg temperatur vid diskning	Kontrollera temperaturen som visas på displayen, om den är lägre än 50°C ring Support.
	Det inställda diskprogrammet är inte lämpligt	Öka längden på programmet, speciellt om disken är mycket smutsig eller delvis intorkad.
	Igensatta sprutmunstycken Förkalkning i pannan	-Kontrollera rengöringen av sprutmunstycken och om avhärdaaren fungerar som den ska

		-Kontrollera att filtret i slangen i sköljmedelsbehållaren inte är igensatt
OTILLRÄCKLIG SKÖLJNING	Sköljmedlet är icke lämpligt eller blir inte levererat på korrekt vis.  För låg temperatur under sköljningen.	Kontrollera behållaren för sköljmedel och om medlet är lämpligt för den typ av vatten som finns. Kontrollera inställd temperatur för pannan. Återställ T Stop ON och/eller koppla maskinen till varmt vatten. Om problemet kvarstår kontakta Support.
OTILLRÄCKLIG TORKNING	Sköljmedlet är icke lämpligt eller blir inte levererat på korrekt vis. Hårdheten på vattnet är högre än 12°F eller mycket upplöst.	Kontrollera sköljmedlets behållare och om medlet är lämpligt för typen av vatten. Om problemet kvarstår kontakta Support.
FLÄCKIGA GLAS OCH BESTICK	Spolglansen är antingen av fel typ eller felaktigt doserad. Vattnets hårdhetsgrad överstiger 12°F eller så förekommer det mycket upplösta salter.	Kontrollera att spolglansen doseras korrekt och att den utmatade dosen är anpassad efter vattnets hårdhetsgrad.
VATTEN I TANKEN EFTER TÖMNING.	Avloppsslangen felplacerad eller delvis igensatt.	Kontrollera att slangen och avloppet för diskmaskinen inte är igensatta och att avloppet inte är placerat för högt; se kopplingschema.
DISKMASKINEN SLÅS INTE PÅ, PÅ DISPLAYEN VISAS "OFF" OCH LAMPAN FÖR SALT BLINKAR.	Blockeringen vid avsaknad av regenererande salt har löst ut.	Fyll på regenererande salt.
LAMPORNA FÖR VÄRMEELEMENTEN FÖR KÄRL OCH VARMVATTENBEREDARE BLINKAR SAMTIDIGT. LAMPORNA FÖR	Konfigurationsfel som förhindrar uppvärmningen av vattnet.	Kontakta teknisk kundservice.

## 14 AVVIKELSER SOM VISAS PÅ DISPLAYEN (FÖR ANVÄNDAREN)

Diskmaskinen har förmåga att signalera en serie felfunktioner på displayen.

Efter att ha stängt av och åter satt på diskmaskinen och problemet kvarstår, gör följande:

**(FÖR EFFEKTIVARE SERVICE SKRIV ALLTID NER RAPPORTERAT FEL)**

<b>Err04</b>	Fel på tankens temperaturgivare	Kontakta Teknisk support.
<b>Err05</b>	Fel på laddning av vattnet i tanken	Kontrollera att kranen för vattenintag är öppen, det dynamiska vattentrycket för vattenintag, rengöring av filtren för vattenintag. Om problemet kvarstår kontakta Teknisk support .
<b>Err06</b>	Fel på tömning av vattnet (diskmaskinen förblir full av vatten)	Kontrollera rengöringen av filter och att slangen för tömning inte är igensatt, vikt, klämd. Kontrollera att avloppspumpen inte är blockerad av ett främmande föremål, följ handlingarna beskrivna under "10.2 Rutinkontroller". Om problemet kvarstår kontakta Teknisk support.
<b>Err09</b>	Fel överskott vattennivå i tanken	Kontakta Teknisk support.
<b>Err23</b>	Fel uppvärmning panna (värmer ej upp)	Kontakta Teknisk support.
<b>Err24</b>	Fel på pannans temperaturgivare	Kontakta Teknisk support.
<b>Err25</b>	Fel vattenuppladdning i pannan	Kontrollera att kranen för vattenintag är öppen, det dynamiska vattentrycket för vattenintag, rengöring av filtren för vattenintag. Om problemet kvarstår kontakta Teknisk support.
<b>Err26</b>	Fel tömning av pannan	Kontrollera att spolarmarnas munstycken (för sköljning) inte är igensatta. Om problemet kvarstår kontakta Teknisk support.
<b>Err27</b>	Fel på tömning av pannan- med fylld tank	Kontakta Teknisk support.

